



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Ficha 2 (variável)

Natureza:

(x) Obrigatória

() Optativa

(x) Semestral
Modular

() Anual

()

Disciplina: Língua Japonesa 1

Código: HE 1394

Pré-requisito: não
há

Co-requisito:

Modalidade: (x) Totalmente Presencial ()

Totalmente EAD () Parcialmente EAD: _____

*CH

CH Total: 60 CH Semanal: 04 Prática como Componente Curricular (PCC): Atividade Curricular de Extensão (ACE):							
	Padrão (PD): 20	Laboratório (LB): 40	Campo (CP):	Estágio (ES):	Orientada (OR):	Prática Específica (PE):	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):

Indicar a carga horária semestral (em PD-LB-CP-ES-OR-PE-EFP-EXT-PCC).

*indicar a carga horária que será à distância.

EMENTA

Prática comunicativa oral e escrita em japonês, em nível introdutório. Estruturas básicas da língua japonesa e estratégias gerais de ensino/aprendizagem para alunos iniciantes. Leitura e escrita dos dois silabários (*hiragana* e *katakana*) e iniciação aos ideogramas.

Tópico 1

- Lição 1: alfabeto *hiragana*.
- Lição 2: alfabeto *katakana*.

Tópico 2

- Lição 3: muito prazer.
- Lição 4: falando sobre a sua família.

Tópico 3

- Lição 5: falando sobre seus gostos.
- Lição 6: combinando onde comer.

Tópico 4

- Lição 7: convidando alguém para visitar.
- Lição 8: apresentando sua casa.

Tópico 5

- Lição 9: descrevendo o seu dia a dia.
- Lição 10: descrevendo os planos para a próxima semana.

Tópico 6

- Lição 11: falando sobre seus passatempos.
- Lição 12: fazendo um convite.

Tópico 7

- Lição 13: descrevendo o modo de se deslocar até determinado local.
- Lição 14: falando sobre a sua cidade.

Tópico 8

- Lição 15: falando sobre o que comprar.
- Lição 16: compreender preços e fazer compras.

Tópico 9

- Lição 17: falando sobre o que fez no fim de semana.

Lição 18: falando sobre viagens futuras.

OBJETIVO GERAL

A presente disciplina é de caráter obrigatória junto ao currículo do Curso de Letras - Português e Japonês, Licenciatura, e Letras Japonês, Bacharelado e tem como objetivos iniciar os aprendizes no conhecimento da língua e cultura japonesa, além da sua escrita, de modo que estejam preparado e habilitados a prosseguir com os estudos, tendo a capacidade de ler e escrever na língua alvo, além de dominar aspectos básicos da compreensão e comunicação.

OBJETIVO ESPECÍFICO

- Ser capaz de cumprimentar e apresentar-se descrevendo seu hobby;
 - Ser capaz de fazer breves descrições da sua residência assim como de sua cidade;
 - Ser capaz de descrever suas atividades diárias, tanto no presente como no passado;
 - Ser capaz de reconhecer informações em cartazes e calendários de eventos e formular convites;
 - Ser capaz de interagir em situações cotidianas básicas;
- Ser capaz de compreender as diferenças culturais;

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

- Aulas presenciais para maior interação entre professor/aluno, aluno/aluno;
- Uso de vídeos e áudio do livro Marugoto assim como atividades disponíveis no site da Fundação Japão;
- Uso de Power Point e do Glossário para explicações gramaticais e apresentação de vocabulário;
- Apresentações orais de trabalhos individuais ou em grupos durante as aulas, ou por meio de produção de vídeo;

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Duas provas escritas, duas apresentações orais e provas de ideogramas semanais. Participação em sala de aula e entrega das atividades farão parte da avaliação.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

BANNO, E. et al. **An integrated course in elementary Japanese - GENKI - 1** . Tokyo: The Japan Times, 2010.

BANNO, E. et al. **Kanji: Look and learn** . Tokyo: The Japan Times, 2009.

KIJIMA, Hiromi. et al. **Marugoto**: Nihonnokotobatobunka. Nyûmon. A1 Katsudô (Marugoto:

Língua e cultura japonesa: Introdução A1 Atividades). Tokyo: Sanshûsha, 2015.

KIJIMA, Hiromi. et al. **Marugoto: Nihonnokotobatobunka. Nyûmon. A1 Rikai** (Marugoto: Língua e cultura japonesa: Introdução A1 Compreensão). Tokyo: Sanshûsha, 2013.

SURIE-NETTO WA_KU. **Minna no nihongo**. Volume 1. Tokyo: 3A Corporation, 2011.

_____. **Minna no nihongo**. Traduções e notas gramaticais. Volume 1. Tokyo: 3A Corporation, 2011.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BANNO, E. et al. **Kanji: Look and learn, Workbook**. Tokyo: The Japan Times, 2009.

COELHO, Jaime. **Shogakukan dicionário universal Japonês/Português**. Edição compacta. Tokyo: Shogakukan, 2010.

HAYASHI, Shiro e OMURA, Hama. **Reikaishôgakukanjijiten** (Reikai: Dicionário de Kanji para o ensino fundamental). Tokyo: Sanseido, 2002.

HINATA, Noemia. **Dicionário Japonês-Português do Brasil**. Tokyo: Sanseido, 2010.

_____. **Dicionário Português-Japonês romanizado**. 25ª edição. Tokyo: Kashiwashobô, 2008.

ICHIKAWA, Yasuko. **Shokyûnihongobunpôtooshiekata no pointô** (Gramática Básica da Língua Japonesa e Dicas de Como Ensinar). Tokyo: 3A Corporation, 2005.

KOKUSAIKÔRYÛKIKIN. **Kanjinyumon** (Introdução aos Ideogramas). Tokyo: Bonjinsha, 1978.

SURIE-NETTO WA_KU. **Minna no nihongo. BunkeiRenshû** (Minna no Nihongo: exercícios de estruturas gramaticais). Volume 1. Tokyo: 3A Corporation, 2011.

WAKISAKA, Katsunori (coordenação). **Michaelis: dicionário prático Japonês/Português**. São Paulo: Aliança Cultural Brasil-Japão, 2003.





A autenticidade do documento pode ser conferida [aqui](#) informando o código verificador **5394577** e o código CRC **067B08E2**.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Japonês II		Código: HE 1395	
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		(X) Semestral Modular () Anual ()	
Pré-requisito: HE 1394	Co-requisito: Não há.	Modalidade: (X) Totalmente Presencial () Totalmente EAD () Parcialmente EAD: _____ *CH	

CH Total: 60h							
CH Semanal: 4h							
Prática como Componente Curricular (PCC): 0h	Padrão (PD): 60h	Laboratório (LB):	Campo (CP):	Estágio (ES):	Orientada (OR):	Prática Específica (PE):	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):
Atividade Curricular de Extensão (ACE): 0h							

Indicar a carga horária semestral (em PD-LB-CP-ES-OR-PE-EFP-EXT-PCC)

*indicar a carga horária que será à distância.

EMENTA

Práticas comunicativas orais e escritas da Língua Japonesa, nível básico I. Leitura e escrita de ideogramas. Momentos de reflexões sobre prática pedagógica.

PROGRAMA

Teoria e Prática de compreensão e expressão oral e escrita em japonês em situações formais e informais de interação social.

Tópico 1 – *Watashi to kazoku.*

Tópico 2 – *Kisetsu to tenki.*

Tópico 3 – *Watashi no machi.*

Tópico 4 – *Dekakeru.*

Tópico 5 – *Gaikokugo to gaikokubunka.*

Tópico 6 – *Soto de taberu.*

Tópico 7 – *Shucchou.*

Tópico 8 – *Kenkou.*

Tópico 9 – *Oiwai.*

OBJETIVO GERAL

Praticar a compreensão escrita e oral em nível básico I, estudando as estruturas gramaticais típicas e apresentando a cultura japonesa por meio dos materiais disponíveis no livro Marugoto e no site do livro.

OBJETIVO ESPECÍFICO

Compreender os diálogos das lições assim como dos áudios apresentados durante a aula;

Reproduzir os diálogos da lição e produzir pequenos diálogos para poder se comunicar em japonês;

Estudar as estruturas gramaticais, os ideogramas e o vocabulário específico de cada situação apresentada.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

- As aulas serão organizadas para maior interação entre professor/aluno, aluno/aluno.
- Uso do vídeo e áudio do livro Marugoto assim como atividades, disponíveis no site da Fundação Japão em São Paulo;
- Uso dos vídeos complementares do Marugoto para apresentação dos aspectos culturais;
- Uso de Power point para explicações gramaticais e apresentação de vocabulário.
- Apresentações orais de trabalhos individuais, ou em grupos, veiculados por meio de diálogos ou speech individual.
- Leitura de obras literárias paradidáticas, com roteiro de leitura e pequenas discussões em sala de aula.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

- Atividades de casa, roteiros de leitura e apresentações orais e escritas – 25 pontos
- Prova I – 25 pontos
- Prova II – 25 pontos
- Prova III – 25 pontos

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

BANNO, E. et al. **An integrated course in elementary Japanese – GENKI – 1**. Tokyo: The Japan Times, 2010.

KIJIMA, H., SHIBAHARA T. **Marugoto** Nihon no kotobato bunka. Rikai A2 (Marugoto: Língua e cultura japonesa, atividades A2). Tóquio: Sanshûsha, 2013.

MAKINO, A. et al. **Minnano nihongo shokyû I. Choukaitasuku 25** (Minna no nihongo Básico 1, 25 atividades de compreensão oral). Toquio: 3A Network. 2005.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BANNO, E. et al. **Nihongo communication gêmu 80** (80 Jogos de comunicação em Língua japonesa). Tóquio: The Japan Times Ltd. 2010.

HINATA, Noemia. **Dicionário Japonês-Português do Brasil**. Tokyo: Sanseido, 2010.

HINATA, Noemia. **Dicionário Português-Japonês romanizado**. 25ª edição. Tokyo: Kashiwashobô, 2008.

MAKINO, S.; M. TSUTSUI. **A Dictionary of Basic Japanese Grammar**. Tokyo: The Japan Times, pp. 465, 2006.

MIYAGI, S. et al. **Mainichi no kikitori 50nichi shokyû jô** (Exercícios diários de compreensão oral – 50 dias Básico I). Tóquio: bonjinsha, 2008.



Documento assinado eletronicamente por **RENAN KENJI SALES HAYASHI, PROFESSOR DO MAGISTERIO SUPERIOR**, em 27/07/2023, às 09:33, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



Documento assinado eletronicamente por **KARINE MARIELLY ROCHA DA CUNHA, CHEFE DO DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS - CH**, em 01/08/2023, às 12:30, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



Documento assinado eletronicamente por **GERSON CARVALHO, CHEFE DO DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS - CH**, em 17/04/2025, às 16:19, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida [aqui](#) informando o código verificador **5795732** e o código CRC **DF265A23**.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Japonês 3				Código: HE 1396			
Natureza: ☒ Obrigatória ☐ Optativa		☒ Semestral Modular ☐ Anual ☐					
Pré-requisito:	Co-requisito:		Modalidade: ☐ Totalmente Presencial ☐ Totalmente EAD ☐ Parcialmente EAD: _____ *CH				
CH Total: 60 CH Semanal: 04 Prática como Componente Curricular (PCC): Atividade Curricular de Extensão (ACE):	Padrão (PD): 20	Laboratório (LB): 40	Campo (CP):	Estágio (ES):	Orientada (OR):	Prática Específica (PE):	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):

Indicar a carga horária semestral (em PD-LB-CP-ES-OR-PE-EFP-EXT-PCC)

*indicar a carga horária que será à distância.

EMENTA

Prática comunicativa oral e escrita em japonês em nível intermediário. Noções sociopragmáticas como apoio ao conhecimento linguístico.

PROGRAMA

- Lição 1: autoapresentação/personalidade.
- Lição 2: roupas e ações.
- Lição 3: preparando um jantar/ingredientes para um jantar.
- Lição 4: refeições/diferentes modos de comer.
- Lição 5: natureza e viagem.
- Lição 6: paisagens.
- Lição 7: trabalho voluntário.
- Lição 8: eventos.
- Lição 9: datas comemorativas.
- Lição 10: desejo e votos.
- Lição 11: eletrodomésticos e shopping online.
- Lição 12: descrevendo os eletrodomésticos.

OBJETIVO GERAL

Apresentar aspectos linguísticos e gramaticais da Língua Japonesa em nível básico/intermediário.

OBJETIVO ESPECÍFICO

A presente disciplina é de caráter obrigatória junto ao currículo do Curso de Letras - Japonês e tem como objetivos aprofundar os aprendizes no conhecimento da língua e cultura japonesa, além da sua escrita, de modo que estejam preparados e habilitados a prosseguir com os estudos, tendo a capacidade de ler e escrever na língua alvo, além de dominar aspectos básicos/intermediários da compreensão e comunicação.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

- Aulas presenciais para maior interação entre professor/aluno, aluno/aluno;
- Uso de vídeos e áudio do livro Marugoto assim como atividades disponíveis no site da Fundação Japão;
- Uso de Power Point e do Glossário para explicações gramaticais e apresentação de vocabulário;
- Apresentações orais de trabalhos individuais ou em grupos durante as aulas, ou por meio de produção de vídeo;

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Duas provas escritas, duas apresentações orais e provas de ideogramas semanais. Participação em sala de aula e entrega das atividades farão parte da avaliação.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

BANNO, E. et al. **An integrated course in elementary Japanese - GENKI - 1** . Tokyo: The Japan Times, 2010.

BANNO, E. et al. **Kanji: Look and learn** . Tokyo: The Japan Times, 2009.

KIJIMA, Hiromi. et al. **Marugoto: Shokyû. A2 Rikai** (Marugoto: Língua e cultura japonesa: Introdução A2 Compreensão). Tokyo: Sanshûsha, 2014.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BANNO, E. et al. **Kanji: Look and learn, Workbook** . Tokyo: The Japan Times, 2009.

COELHO, Jaime. **Shogakukan dicionário universal Japonês/Português** . Edição compacta. Tokyo: Shogakukan, 2010.

HAYASHI, Shiro e OMURA, Hama. **Reikaishôgakukanjijiten** (Reikai: Dicionário de Kanji para o ensino fundamental). Tokyo: Sanseido, 2002.

SURIE-NETTO WA_KU. **Minna no nihongo. BunkeiRenshû** (Minna no Nihongo: exercícios de estruturas gramaticais). Volume 1. Tokyo: 3A Corporation, 2011.

WAKISAKA, Katsunori (coordenação). **Michaelis**: dicionário prático Japonês/Português. São Paulo: Aliança Cultural Brasil-Japão, 2003.



Documento assinado eletronicamente por **Dioney Ribeiro da Silveira Junior, Usuário Externo**, em 20/03/2023, às 19:35, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida [aqui](#) informando o código verificador **5394505** e o código CRC **1E66BB59**.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Japonês 4				Código: HE1397			
Natureza: ☒ Obrigatória ☐ Optativa		☒ Semestral Modular ☐ Anual ☐					
Pré-requisito: HE1396		Co-requisito:		Modalidade: ☒ Totalmente Presencial ☐ Totalmente EAD ☐ Parcialmente EAD: _____ *CH			
CH Total: 60 CH Semanal: 04 Prática como Componente Curricular (PCC): Atividade Curricular de Extensão (ACE):	Padrão (PD): 20	Laboratório (LB): 40	Campo (CP): 0	Estágio (ES): 0	Orientada (OR): 0	Prática Específica (PE): 0	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):

Indicar a carga horária semestral (em PD-LB-CP-ES-OR-PE-EFP-EXT-PCC)

*indicar a carga horária que será à distância.

EMENTA

Prática comunicativa oral e escrita em japonês em nível intermediário superior. Estudos linguísticos da língua japonesa: estruturas frasais básicas.

PROGRAMA

Marugoto A2:

Lição 13: história e cultura I.

Lição 14: história e cultura II.

Lição 15: vida e ecologia I.

Lição 16: vida e ecologia II.

Lição 17: vida - ocupação.

Lição 18: vida - memórias e sentimentos.

Marugoto A2/B1:

Tópico 1: esportes.

Tópico 2: falando sobre problemas pessoais.

Tópico 3: problemas em viagens.

OBJETIVO GERAL

Apresentar aspectos linguísticos e gramaticais da Língua Japonesa em nível pré-intermediário.

OBJETIVO ESPECÍFICO

A presente disciplina é de caráter obrigatória junto ao currículo do Curso de Letras - Japonês e tem como objetivos aprofundar os aprendizes no conhecimento da língua e cultura japonesa, além da sua escrita, de modo que estejam preparados e habilitados a prosseguir com os estudos, tendo a capacidade de ler e escrever na língua alvo, além de dominar aspectos pré-intermediários da compreensão e comunicação.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Aulas presenciais para maior interação entre professor/aluno, aluno/aluno;
Uso de vídeos e áudio do livro Marugoto assim como atividades disponíveis no site da Fundação Japão;
Uso de Power Point e do Glossário para explicações gramaticais e apresentação de vocabulário;
Apresentações orais de trabalhos individuais ou em grupos durante as aulas, ou por meio de produção de vídeo;

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Duas provas escritas, duas apresentações orais e provas de ideogramas semanais.
Participação em sala de aula e entrega das atividades farão parte da avaliação.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

KIJIMA, Hiromi. et al. **Marugoto**: Shokyû. A2 Rikai (Marugoto: Língua e cultura japonesa: Introdução A2 Compreensão). Tokyo: Sanshûsha, 2014.
KIJIMA, Hiromi. et al. **Marugoto**: Shokyû. A2 Katsudô (Marugoto: Língua e cultura japonesa: Introdução A2 Atividades). Tokyo: Sanshûsha, 2014.
KIJIMA, Hiromi. et al. **Marugoto**: Shochûkyû. A2/B1 (Marugoto: Língua e cultura japonesa: Pré-Intermediário A2/B1). Tokyo: Sanshûsha, 2015.
BANNO, E. et al. **An integrated course in elementary Japanese - GENKI - 1**. Tokyo: The Japan Times, 2010.
BANNO, E. et al. **Kanji: Look and learn**. Tokyo: The Japan Times, 2009..

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BANNO, E. et al. **Kanji: Look and learn, Workbook**. Tokyo: The Japan Times, 2009.
COELHO, Jaime. **Shogakukan dicionário universal Japonês/Português**. Edição compacta. Tokyo: Shogakukan, 2010.
HAYASHI, Shiro e OMURA, Hama. **Reikaishôgakukanjijiten** (Reikai: Dicionário de Kanji para o ensino fundamental). Tokyo: Sanseido, 2002.
SURIE-NETTO WA_KU. **Minna no nihongo. BunkeiRenshû** (Minna no Nihongo: exercícios de estruturas gramaticais). Volume 1. Tokyo: 3A Corporation, 2011.
WAKISAKA, Katsunori (coordenação). **Michaelis**: dicionário prático Japonês/Português. São Paulo: Aliança Cultural Brasil-Japão, 2003



Documento assinado eletronicamente por **KARINE MARIELLY ROCHA DA CUNHA, CHEFE DO DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS - CH**, em 08/08/2023, às 11:23, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



Documento assinado eletronicamente por **GERSON CARVALHO, CHEFE DO DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS - CH**, em 17/04/2025, às 16:19, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida [aqui](#) informando o código verificador **5825006** e o código CRC **92E3BE9F**.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Japonês 5				Código: HE1398			
Natureza: (x) Obrigatória () Optativa		(x) Semestral Modular () Anual ()					
Pré-requisito: HE1397		Co-requisito:		Modalidade: (x) Totalmente Presencial () Totalmente EAD () Parcialmente EAD: _____ *CH			
CH Total: 60 CH Semanal: 4 Prática como Componente Curricular (PCC): Atividade Curricular de Extensão (ACE):	Padrão (PD): 20	Laboratório (LB): 40	Campo (CP):	Estágio (ES):	Orientada (OR):	Prática Específica (PE):	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):

Indicar a carga horária semestral (em PD-LB-CP-ES-OR-PE-EFP-EXT-PCC)

*indicar a carga horária que será à distância.

EMENTA

Aperfeiçoamento das quatro habilidades linguísticas e introdução às expressões de tratamento de polidez e modéstia dentro do contexto sociocultural japonês. Leitura e escrita de ideogramas básicos.

PROGRAMA

1. Convidar – aceitar ou recusar o convite;
2. Cancelar compromisso, dando o motivo;
3. Procurar apartamento, apresentando suas condições;
4. Descrever o local onde mora;
5. Comida típica e hábitos diferentes;
6. Expressões usadas quando se visita uma pessoa;
7. Como se dirigir aos membros da família;
8. Razões para estudar línguas estrangeiras;
9. Como aprender línguas estrangeiras;
10. Socializando com as pessoas;
11. Uso das partículas finais;
12. Falando sobre os problemas pessoais;
13. Problemas no aeroporto; uso da formalidade e da informalidade;
14. Formalidade e polidez

OBJETIVO GERAL

O aluno deverá ser capaz de se expressar em linguagem formal ou informal, adequando a fala, conforme o interlocutor, ocasião e lugar.

OBJETIVO ESPECÍFICO

O aluno deverá ser capaz de formular convites, cancelar compromissos dando os motivos;
identificar e usar as onomatopeias japonesas que podem expressar estados, sentimentos, maneira de agir etc. ;
ler e escrever em torno de 100 palavras escritas em ideogramas.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

A disciplina será desenvolvida de acordo com as instruções do MARUGOTO, livro adotado para ensino de Língua Japonesa. O livro *MARUGOTO Pre-Intermediate* faz a revisão e prática dos conteúdos de A2 e prepara para o próximo nível o B1, por meio de atividades de compreensão e expressão oral, exercícios de vocabulários e de escrita, que serão trabalhados individualmente, em pares ou em grupos. Serão utilizados os seguintes recursos: PC para projeção das lições, apresentação de diálogos das atividades e outros recursos como vídeos e áudios que compõem a coleção MARUGOTO.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Duas provas escritas, duas apresentações orais e provas de ideogramas semanais.

Participação em sala de aula e entrega das atividades farão parte da avaliação.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

JAPAN FOUNDATION. **Marugoto: Pre-intermediate A2/B1**. Tokyo: Sanshusha, 2015.

MIURA, Akira e MCGLOIN, Naomi Hanaoka. **An Integrated Approach to Intermediate Japanese** [revised edition]. Tóquio: The Japan Times, 2013.

MIURA, Akira e MCGLOIN, Naomi Hanaoka. **Workbook, An Integrated Approach to Intermediate Japanese** [revised edition]. Tóquio: The Japan Times, 2010.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

IORI, I. et alii. **Chuujoukyuuw ooshieru hitonotameno nihongo bunpou handbook**, 3ª ed. Tóquio: 3anet.

KOYAMA, Satoru. **J Bridge**, 1ª edição, Tóquio: Bonjinsha, 2002.

MAKINO, S. TSUTSUI, M. **A dictionary of Intermediate Japanese Grammar**. Tokyo: The Japan Times, 1995.

MIKAMI, K. et al. **Yomu tore-ningu**. Tóquio: 3A network, 2005.

MIURA, A. e OKA, M. **Soudoku no Nihongo**. Tokyo: The Japan Times, 1998

TOMOMATSU, E. et alii. **Donna toki dou tsukau nihongo hyougen bunkei 500**, 1ª ed., Tóquio: Alc, 2000.

WAKISAKA, Katsunori (coordenação). **Michaelis: dicionário prático Japonês/Português**. São Paulo: Aliança Cultural Brasil-Japão, 2003.



Documento assinado eletronicamente por **SATOMI OISHI AZUMA, PROFESSOR DO MAGISTERIO SUPERIOR**, em 21/03/2023, às 17:33, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida [aqui](#) informando o código verificador **5385830** e o código CRC **1CA036B8**.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS

Coordenação do Curso de ou Departamento de
Letras Estrangeiras Modernas - DELEM

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Japonês 8				Código: HE1401			
Natureza: ☒ Obrigatória ☐ Optativa		☒ Semestral Modular ☐ Anual ☐					
Pré-requisito: HE1400		Co-requisito:		Modalidade: ☐ Totalmente Presencial ☐ Totalmente EAD ☐ Parcialmente EAD: _____ *CH			
CH Total: 60							
CH Semanal: 4							
Prática como Componente Curricular (PCC):	Padrão (PD):	Laboratório (LB): 60	Campo (CP):	Estágio (ES):	Orientada (OR):	Prática Específica (PE):	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):
Atividade Curricular de Extensão (ACE):							

Indicar a carga horária semestral (em PD-LB-CP-ES-OR-PE-EFP-EXT-PCC)

*indicar a carga horária que será à distância.

EMENTA

Aquisição de competência sociolinguística, comunicativa e cultural visando à proficiência em B1. Desenvolvimento das habilidades de produção oral e escrita com autonomia e independência em japonês.

PROGRAMA

Tópico 1 – Como é essa pessoa?

Ser capaz de descrever a personalidade e característica de uma pessoa, incluindo episódios ou fatos acerca dela; ser capaz de compreender o conteúdo de uma entrevista; ser capaz de escrever um e-mail apresentando uma pessoa descrevendo sua personalidade e suas preferências.

Tópico 2 – Escalando o Monte Fuji

Ser capaz de compreender as características do ponto turístico e as sugestões de viagens.;

Ser capaz de planejar e organizar viagens com seus amigos; ser capaz de descrever os pontos turísticos do seu país com pormenores; ser capaz de compreender os guias de viagem, o que é possível fazer, quais as particularidades do local, 4 etc.;

Tópico 3 – Vida saudável

Ser capaz de descrever os exercícios físicos que faz para manter o seu corpo saudável; ser capaz de descrever as atividades físicas que pratica, assim como dar opiniões a respeito; ser capaz de falar sobre o método que usa para conservar a sua saúde; ser capaz de compreender as opiniões acerca de saúde expostas na internet; ser capaz de compreender as opiniões sobre saúde e também expor suas opiniões.

Tópico 4 – Se é para assistir à peça

Ser capaz de compreender as opiniões a respeito de teatro; ser capaz de adquirir tíquetes, apreciar a peça e emitir opiniões; ser capaz de explicar em detalhes e dar as características de peças teatrais do seu país; ser capaz de compreender orações mais longas sobre o assunto; ser capaz de descrever em detalhes a respeito de algum evento ou peça teatral .

Tópico 5 – Notícias locais

Ser capaz de compreender notícias do cotidiano e citar os principais pontos; ser capaz de relatar ou responder sobre acidentes que viu ou ouviu; ser capaz de relatar sobre algum acidente que ocorreu no seu país com detalhes; ser capaz de compreender a situação das notícias assim como relatar os principais pontos; ser capaz de compartilhar as notícias e dar sua opinião a respeito delas.

OBJETIVO GERAL

Adquirir competência sociolinguística, comunicativa e cultural, visando a proficiência em B1, além de desenvolver as habilidade de produção oral e escrita em japonês com autonomia e independência.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

1. Compreender as notícias escritas e faladas, sendo capaz de citar os principais pontos;
2. Ser capaz de relatar para outra pessoa sobre as notícias e/ou acontecimentos ocorridos, emitindo opiniões;
3. Ser capaz de compartilhar notícias e acontecimentos via plataformas digitais .

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

- Leitura e compreensão de textos didáticos (Marugoto) e autênticos;;
- Explicação sobre pontos gramaticais e exercícios;
- produção oral e escrita – produção individual de textos; produção de cartas, e-mail.
- apresentações orais de temas culturais seguidas de discussão;
- leitura e compreensão de textos mais longos da coleção *Tadoku* (leituras diversas) e minicontos da literatura japonesa.
- Recursos a serem utilizados: Livros: *Marugoto: Japanese Language and Culture – Intermediate 2*;
- Plataforma Microsoft Teams; power point; internet, entre outros.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

- Testes de ideogramas de acordo com os tópicos;
- Duas provas referentes aos tópicos;
- Duas apresentações orais
- Entrega de um trabalho escrito com tema a combinar.
- Participação e interação em sala de aula

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

THE JAPAN FOUNDATION. **Marugoto – Nihon no kotoba to Bunka, Chukyu 1** (Marugoto: Língua e Cultura Japonesa, intermediário). Tóquio: Sanshusha, 2016

THE JAPAN FOUNDATION. **Marugoto – Nihon no kotoba to Bunka, Chukyu 2** (Marugoto: Língua e Cultura Japonesa, intermediário). Tóquio: Sanshusha, 2016

KOYAMA, Satoru. **J Bridge**. 1ª edição, Tóquio: Bonjinsha, 2002.

MIURA, Akira. MCGLOIN, Naomi H. **Chukyūno Nihongo** (Língua Japonesa: Intermediário). 13ª ed., Tóquio: The Japan Times, 2013.

_____. **Chukyūno Nihongo: Wa-kubukku**. (Língua Japonesa: Intermediário – caderno de exercícios). 7ª ed. Tóquio: The Japan Times, 2010.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

BONJINSHA HENSHUBU. **Tanki masuta- Nihongonouryoku shiken Drill N3** (Exercícios de teste de proficiência N3). Tokyo: Bonjinsha, 2010. COELHO, Jaime. **Shogakukan dicionário universal Japonês/Português**. Edição compacta. Tokyo: Shogakukan, 2010.

HAYASHI, Shiro e OMURA, Hama. **Reikai shōgaku kanji jiten (Reikai: dicionário de ideogramas para o Fundamental 1)**. Tokyo: Sanseido, 2002.

ICHIKAWA, Yasuko. **Shokyū nihongo bunpō to oshiekata no pointo** (Gramática Básica da Língua Japonesa e como ensinar). Tokyo: 3A Corporation, 2005.

_____. **Chūkyū nihongo bunpō to oshiekata no pointo** (Gramática Intermediária da Língua Japonesa e como ensinar). Tokyo: 3A Corporation, 2005.

MUKAI, Yūki, SUZUKI, Tae, orgs. **Gramática da Língua Japonesa para falantes do Português**. Campinas: Pontes Editores, 2016.



Documento assinado eletronicamente por **SATOMI OISHI AZUMA, PROFESSOR DO MAGISTERIO SUPERIOR**, em 25/07/2023, às 19:14, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



Documento assinado eletronicamente por **KARINE MARIELLY ROCHA DA CUNHA, CHEFE DO DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS - CH**, em 01/08/2023, às 12:22, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



Documento assinado eletronicamente por **GERSON CARVALHO, CHEFE DO DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS - CH**, em 17/04/2025, às 16:19, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida [aqui](#) informando o código verificador **5791091** e o código CRC **7577C76C**.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas -
DELEM

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Compreensão e expressão oral em japonês 1				Código: HE 1404			
Natureza: (X) Obrigatória () Optativa		(X) Semestral Modular () Anual ()					
Pré-requisito: Sem pré-requisito.		Co-requisito: Ø		Modalidade: (X) Totalmente Presencial () Totalmente EAD () Parcialmente EAD: _____ *CH			
CH Total: 30h CH Semanal: 2h Prática como Componente Curricular (PCC): Atividade Curricular de Extensão (ACE):	Padrão (PD): 30h	Laboratório (LB):	Campo (CP):	Estágio (ES):	Orientada (OR):	Prática Específica (PE):	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):

EMENTA

Disciplina dedicada à introdução da língua japonesa culta na modalidade oral. Para tanto, faremos a prática oral de diálogos, pequenas interações conversacionais e maneiras de utilizar a língua japonesa oral em contextos comunicacionais. Atividades de leitura em voz alta e atividades curtas de escrita em japonês também são contempladas nessa disciplina.

PROGRAMA

- 1) Tópico 01 – *nihongo*;
- 2) Tópico 02 – *watashi*;
- 3) Tópico 03 – *tabemono*;
- 4) Tópico 04 – *ie*;
- 5) Tópico 05 – *seikatsu*;
- 6) Tópico 06 – *yasuminohi*;
- 7) Tópico 07 – *machi*;
- 8) Tópico 08 – *kaimono*;
- 9) Tópico 09 – *yasuminohi*.

OBJETIVO GERAL

- Desenvolver a habilidade de reconhecimento de produções orais em japonês.
- Desenvolver a habilidade de produção oral com confiança.

OBJETIVO ESPECÍFICO

- Desenvolver a habilidade de fala, nível básico, de alunos ingressantes;
- Introduzir breves elementos da fonética japonesa;
- Incentivar a produção oral dos alunos em práticas monitoradas de pequenos diálogos;
- Proporcionar momentos de interação em língua japonesa observando as temáticas culturais.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

- Aulas expositivas a partir dos materiais didáticos da disciplina;
- Pares e trios para prática e paráfrase de diálogos e formas de interação em japonês;
- Pequenas apresentações em japonês, nas quais os alunos possam se apresentar e dizer fatos do cotidiano;
- Montagem de diálogo segundo as sugestões do livro didático.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

- 1) Prova Oral 1 (dupla ou trio) – **40%**
- 2) Prova Oral 2 (dupla ou trio) – **40%**
- 3) Atividades escritas (*kakitori*, roteiro de leitura e tarefas de casa) – 20%.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

FUNDAÇÃO JAPÃO. Marugoto – *nyûmon* – A1. Tokyo: *Sanshusha*: The Japan Foundation, 2013.

MUKAI, Yûki; SUZUKI, Tae (Orgs.). Gramática da Língua Japonesa para falantes do Português. Campinas, SP: Pontes Editores, 2016.

SUZUKI, Maria Emiko. Introdução à gramática da língua japonesa. São Paulo: All print editora, 2018.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

MUKAI, Yûki. Wa e Ga: as partículas gramaticais da língua japonesa: Campinas, SP: Pontes Editores, 2020.

MAKINO, S.; M. TSUTSUI. A Dictionary of Basic Japanese Grammar. Tokyo: The Japan Times, pp. 465, 2006.

MAKINO, S.; M. TSUTSUI. A Dictionary of Intermediate Japanese Grammar. Tokyo: The Japan Times, pp. 501, 2006.

SUZUKI, Tae. A escrita japonesa. Estudos japoneses, 1985, n. 5, pp. 53-61.

SUZUKI, Maria Emiko. Introdução à gramática da língua japonesa. São Paulo: All print editora, 2018.



Documento assinado eletronicamente por **RENAN KENJI SALES HAYASHI, PROFESSOR DO MAGISTERIO SUPERIOR**, em 18/03/2023, às 23:45, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida [aqui](#) informando o código verificador **5390003** e o código CRC **A1177E12**.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Compreensão e Expressão Oral 2				Código: HE1405			
Natureza: ☐ Obrigatória ☒ Optativa		☒ Semestral Modular ☐ Anual ☐					
Pré-requisito: HE1404		Co-requisito:		Modalidade: ☒ Totalmente Presencial ☐ Totalmente EAD ☐ Parcialmente EAD: _____ *CH			
CH Total: 30 CH Semanal: 02 Prática como Componente Curricular (PCC): Atividade Curricular de Extensão (ACE):	Padrão (PD): 10	Laboratório (LB): 20	Campo (CP): 0	Estágio (ES): 0	Orientada (OR): 0	Prática Específica (PE): 0	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):

Indicar a carga horária semestral (em PD-LB-CP-ES-OR-PE-EFP-EXT-PCC)

*indicar a carga horária que será à distância.

EMENTA

Prática de compreensão e expressão oral em japonês em situações formais de interação social.

PROGRAMA

Lição 1: família.

Lição 2: hobbies.

Lição 3: estações do ano I.

Lição 4: estações do ano II.

Lição 5: cidade.

Lição 6: localização.

Lição 7: encontro com amigos.

Lição 8: planejamento de visita.

Lição 9: línguas e idiomas.

Lição 10: resolvendo problemas.

Lição 11: comer fora de casa.

Lição 12: comentários breves sobre comidas.

Lição 13: visita e viagem.

Lição 14: permissão.

Lição 15: saúde e sentimentos I.

Lição 16: saúde e sentimentos II.

Lição 17: celebrações I.

Lição 18: celebrações II.

OBJETIVO GERAL

Ao final da disciplina, o aluno(a) deverá realizar interações na língua japonesa em nível básico.

OBJETIVO ESPECÍFICO

Ao final da disciplina, o aluno(a) deverá compreender diálogos e pequenos textos falados ao vivo ou em diversos meios de comunicação; expressar suas vontades, opiniões, saber fazer perguntas para suas necessidades cotidianas e realizar interações na língua japonesa em nível básico.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

- Atividades individuais e em grupos.
- Exposições a textos orais dirigidos (vídeos e CDs de diálogos do Minna no Nihongo, Marugoto e Nameraka Nihongokaiwa);
- Exposição a músicas, vídeos do YouTube, podcasts e animações em japonês;
- Apresentações de Power Point sobre temas culturais para promover a discussão e diálogos.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

- Prova de compreensão oral: 20%
- Prova de produção oral: 40%
- Atividades em sala: 40%

Total 100 pontos

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

KIJIMA, Hiromi. et al. **Marugoto**: Shokyû 1. A2 Katsudô (Marugoto: Língua e cultura japonesa: Introdução A2 Atividades). Tokyo: Sanshûsha, 2014.

TOMISAKA, Yoko. **Nameraka Nihongokaiwa**: Successful Communications in Japanese. Tokyo: Alc, 1997.

MAKINO, A. et al. **Minna no Nihongo (CD e DVD)**. Tokyo: 3A Corporation , 1998.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

KOYAMA, S. J. **Bridge for beginners Vol.1**. Tokyo: Bonjinsha, 2009.

TAKAKO, Oka. **Nihongo Hatsuon**. Tokyo: 3A Corporation, 2004.

SHUKUYA, Kazuko; TENBO, Chiaki. **Nihongo Ippo Shokyû 2**. Tokyo: 3A Corporation, 2012.

SAWADA, Sachiko; TAKEDA, Miyuki; FUKU, Eri; MIWA, Kaori. **Nihongo Oshaberi no Tame**. Tokyo: 3A Corporation, 2011.

KIJIMA, Hiromi. et al. **Marugoto**: Shokyû. A1 Rikai (Marugoto: Língua e cultura japonesa: Introdução A1 Compreensão). Tokyo: Sanshûsha, 2014.



Documento assinado eletronicamente por **KARINE MARIELLY ROCHA DA CUNHA, CHEFE DO DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS - CH**, em 08/08/2023, às 11:24, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



Documento assinado eletronicamente por **GERSON CARVALHO, CHEFE DO DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS - CH**, em 17/04/2025, às 16:19, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida [aqui](#) informando o código verificador **5825050** e o código CRC **98C32CC5**.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Compreensão e Expressão Oral 3						Código: HE 1406	
Natureza: ☐ Obrigatória ☒ Optativa			☒ Semestral Modular ☐ Anual ☐				
Pré-requisito: HE 1405		Co-requisito:		Modalidade: ☐ Totalmente Presencial ☐ Totalmente EAD ☐ Parcialmente EAD: _____ *CH			
CH Total: 30 CH Semanal: 02 Prática como Componente Curricular (PCC): Atividade Curricular de Extensão (ACE):	Padrão (PD): 10	Laboratório (LB): 20	Campo (CP):	Estágio (ES):	Orientada (OR):	Prática Específica (PE):	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):

Indicar a carga horária semestral (em PD-LB-CP-ES-OR-PE-EFP-EXT-PCC)

*indicar a carga horária que será à distância.

EMENTA

Prática de compreensão e expressão oral em japonês em situações formais de interação social.

PROGRAMA

- Lição 1: autoapresentação/personalidade.
- Lição 2: roupas e ações.
- Lição 3: preparando um jantar/ingredientes para um jantar.
- Lição 4: refeições/diferentes modos de comer.
- Lição 5: natureza e viagem.
- Lição 6: paisagens.
- Lição 7: trabalho voluntário.
- Lição 8: eventos.
- Lição 9: datas comemorativas.
- Lição 10: desejo e votos.
- Lição 11: eletrodomésticos e shopping online.
- Lição 12: descrevendo os eletrodomésticos.

Em algumas aulas o tema trabalhado será pronúncia e gírias, com foco na língua falada pelos japoneses.

OBJETIVO GERAL

Ao final da disciplina, o aluno(a) deverá realizar interações na língua japonesa em nível básico/intermediário.

OBJETIVO ESPECÍFICO

Ao final da disciplina, o aluno(a) deverá compreender diálogos e pequenos textos falados ao vivo ou em diversos meios de comunicação; expressar suas vontades, opiniões, saber fazer perguntas para suas necessidades cotidianas e realizar interações na língua japonesa em nível básico/intermediário.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

- Atividades individuais e em grupos.
- Exposições a textos orais dirigidos (vídeos e CDs de diálogos do Minna no Nihongo e Nameraka Nihongokaiwa);
- Exposição a músicas, vídeos do Youtube, podcasts e animações em japonês;
- Apresentações de Power Point sobre temas culturais para promover a discussão e diálogos.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

- Prova de compreensão oral: 25%
- Prova de produção oral: 25%
- Atividades em sala: 50%

Total 100 pontos

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

KIJIMA, Hiromi. et al. **Marugoto**: Shokyû. A2 Katsudô (Marugoto: Língua e cultura japonesa: Introdução A2 Atividades). Tokyo: Sanshûsha, 2014.

TOMISAKA, Yoko. **Nameraka Nihongokaiwa**: Successful Communications in Japanese. Tokyo: Alc, 1997.

MAKINO, A. et al. **Minna no Nihongo (CD e DVD)**. Tokyo: 3A Corporation , 1998.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

KOYAMA, S. J. **Bridge for beginners Vol.1**. Tokyo: Bonjinsha, 2009.

TAKAKO, Oka. **Nihongo Hatsuon**. Tokyo: 3A Corporation, 2004.

SHUKUYA, Kazuko; TENBO, Chiaki. **Nihongo Ippo Shokyû 2**. Tokyo: 3A Corporation, 2012.

SAWADA, Sachiko; TAKEDA, Miyuki; FUKU, Eri; MIWA, Kaori. **Nihongo Oshaberi no Tame**. Tokyo: 3A Corporation, 2011.



Documento assinado eletronicamente por **Dioney Ribeiro da Silveira Junior, Usuário Externo**, em 20/03/2023, às 19:35, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida [aqui](#) informando o código verificador **5394484** e o código CRC **DA3919AB**.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS

Coordenação do Curso de ou Departamento de
Letras Estrangeiras Modernas - DELEM

Ficha 2 (variável)

Disciplina: PRÁTICA DE LEITURA						Código: HE1407	
Natureza: ☒ Obrigatória ☐ Optativa			☒ Semestral Modular ☐ Anual ☐				
Pré-requisito: HE1396		Co-requisito:		Modalidade: ☐ Totalmente Presencial ☐ Totalmente EAD ☐ Parcialmente EAD: _____ *CH			
CH Total:							
CH Semanal:							
Prática como Componente Curricular (PCC):	Padrão (PD):	Laboratório (LB): 30	Campo (CP):	Estágio (ES):	Orientada (OR):	Prática Específica (PE):	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):
Atividade Curricular de Extensão (ACE):							

Indicar a carga horária semestral (em PD-LB-CP-ES-OR-PE-EFP-EXT-PCC)

*indicar a carga horária que será à distância.

EMENTA

Prática de leitura em língua japonesa de diferentes gêneros textuais. Desenvolvimento de estratégias de leitura.

PROGRAMA

1. Estratégias de leitura (palavras-chave, *skimming*, *scanning*, *top down*)
2. Leitura de avisos, cartazes, e-mail;
3. Leitura de livros da coleção *Tadoku*, (coleção de livros de acordo com o conhecimento linguístico);
4. Textos explicativos;
5. Leitura de Mangá

OBJETIVO GERAL

Fazer a leitura, compreender o texto usando as estratégias de leitura.

OBJETIVO ESPECÍFICO

Ser capaz de ler os textos sem a ajuda de dicionários;

Ser capaz de responder oralmente e por escrito as perguntas sobre os textos propostos.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

As aulas serão presenciais e expositivas, com a participação dos alunos na interpretação e compreensão dos textos escolhidos para esta disciplina. Promoção da leitura de textos usando as diversas estratégias de leitura de forma individual ou em grupo. Exercícios de leitura da coleção *Tadoku* (várias leituras) sem uso de dicionários para se acostumar a compreender o todo;

Leitura de textos mais complexos com uso de dicionário.

Uso de *power point*, e textos encaminhados via *Teams*, ou cópias xerocadas.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

A avaliação será feita por meio da apresentação das atividades que serão realizadas em sala de aula ou como atividade domiciliar. Haverá um trabalho final de leitura mais longa. As atividades terão peso 6 e o trabalho final peso 4.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

MAKINO, Akiko et alii. . **Minna no Nihongo, shokyuu I – Shokyuu de yomeru toppiku 25**. Tokyo: 3A Net Work, 2001

MAKINO, Akiko et alii. . **Minna no Nihongo, shokyuu II – Shokyuu de yomeru toppiku 25**. Tokyo: 3A Net Work, 2001

OGIMURA, M. et al. **Tanoshiku yomou I** (Vamos ler nos divertindo I). Tóquio: Bonjinsha, 2000

BANNO, E. et al. **An integrated course in Elementary Japanese. Genki I**. Tóquio: The Japan Times, 2010.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

AMAYA, Shūhei. **Reberubetsu nihongo tadoku raiburarii**: Nível 1 (Biblioteca de leitura de acordo com o nível: Nível 1). 3ª Ed. Tokyo: Asuku shuppan, 2011.

AMAYA, Shūhei. **Reberubetsu nihongo tadoku raiburarii**: Nível 2 (Biblioteca de leitura de acordo com o nível: Nível 2) . 3ª Ed. Tokyo: Asuku shuppan, 2011.

COELHO, Jaime. **Shogakukan dicionário universal Japonês/Português**. Edição compacta. Tokyo: Shogakukan, 2010.

HINATA, Noemia. **Dicionário Japonês-Português do Brasil**. Tokyo: Sanseido, 2010.

_____. **Dicionário Português-Japonês romanizado**. 25ª edição. Tokyo: Kashiwa shobô, 2008.



Documento assinado eletronicamente por **SATOMI OISHI AZUMA, PROFESSOR DO MAGISTERIO SUPERIOR**, em 26/07/2023, às 13:01, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



Documento assinado eletronicamente por **KARINE MARIELLY ROCHA DA CUNHA, CHEFE DO DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS - CH**, em 01/08/2023, às 12:36, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



Documento assinado eletronicamente por **GERSON CARVALHO, CHEFE DO DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS - CH**, em 17/04/2025, às 16:19, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida [aqui](#) informando o código verificador **5793224** e o código CRC **1F773C82**.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS

Coordenação do Curso de ou Departamento de
Letras Estrangeiras Modernas - DELEM

Ficha 2 (variável)

Disciplina: leitura de produção de texto 1						Código: HE1408	
Natureza: ☒ Obrigatória ☐ Optativa			☒ Semestral Modular ☐ Anual ☐				
Pré-requisito: HE1398		Co-requisito:		Modalidade: ☒ Totalmente Presencial ☐ Totalmente EAD ☐ Parcialmente EAD: _____ *CH			
CH Total: 60							
CH Semanal: 4							
Prática como Componente Curricular (PCC):	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB): 30	Campo (CP):	Estágio (ES):	Orientada (OR):	Prática Específica (PE):	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):
Atividade Curricular de Extensão (ACE):							

Indicar a carga horária semestral (em PD-LB-CP-ES-OR-PE-EFP-EXT-PCC)

*indicar a carga horária que será à distância.

EMENTA

Prática de leitura e de escrita em língua japonesa em nível pré-intermediário a intermediário.

PROGRAMA

Estratégias de leitura (*scanning e skimming*)

Leitura de textos didáticos e textos originais de diversos gêneros textuais

Prática de escrita usando as diversas estratégias discursivas.

Maneira de escrever no *genkou youshi*, folha específica para escrever o texto em japonês.

OBJETIVO GERAL

Levar os alunos a adquirirem competência para empregar as estratégias de leitura para facilitar a compreensão do texto em japonês e para escrever textos através do emprego de estratégias discursivas.

OBJETIVO ESPECÍFICO

Com a leitura de diversos gêneros textuais, o aluno será capaz de identificar suas características ;

A leitura de textos autênticos, levará o aluno se familiarizar mais com a língua em uso.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Exercícios de estratégias de leitura. Trabalho em grupo ou em pares na sala de aula para negociação de significados e compreensão de texto, e discussão do tema. Exercícios de compreensão de texto.

Exercícios específicos de prática de escrita. .

FORMAS DE AVALIAÇÃO

1 trabalho escrito no final da disciplina.

1 apresentação com tema a definir.

O aluno também será avaliado quanto à participação na aula e às atividades individuais, em pares ou em grupos realizadas dentro da sala de aula ou como tarefas..

A participação nas aulas e as atividades terão peso 4, o trabalho escrito e a apresentação terão peso 3 respectivamente.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

C & P NIHONGO KYOUIKU KYOUZAI KENKYUUKAI. **Nihongo sakubun I** (Redação em língua japonesa) . Tóquio: Senmon kyouiku shuppan, 2002

KADOWAKI, K., NISHIUMA, K. **Yasashii Sakubun** (Redação fácil). Tokyo: 3A network, 1999.

MAKINO, A. et al. **Shokkyuu de yomeru topikku 25**. Volume I (25 tópicos que podem ser lidos a partir do Básico). Tokyo: 3A network, 2009.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

AMAYA, Shûhei. **Reberubetsu nihongo tadoku**. Reberu 1 (Leitura em língua japonesa de acordo com o nível. Nível 2, 3) Tokyo: Asuku Shuppan, 2014.

BANNO, E. et al. **An integrated course in elementary Japanese – GENKI – 2**. Tokyo: The Japan Times, 2010..

COELHO, Jaime. **Shogakukan dicionário universal Japonês/Português**. Edição compacta. Tokyo: Shogakukan, 2010.

HINATA, Noemia. **Dicionário Japonês-Português do Brasil**. Tokyo: Sanseido, 2010.

_____. **Dicionário Português-Japonês romanizado**. 25ª edição. Tokyo: Kashiwa shobô, 2008.

OGIMURA, M. et al. **Tanoshiku yomou II** (Vamos ler nos divertindo, 2). Tóquio: Bonjinsha, 2000.

WAKISAKA, Katsunori (coordenação). **Michaelis**: dicionário prático Japonês/Português. São Paulo: Aliança Cultural Brasil-Japão, 2003.



Documento assinado eletronicamente por **SATOMI OISHI AZUMA, PROFESSOR DO MAGISTERIO SUPERIOR**, em 26/07/2023, às 12:35, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



Documento assinado eletronicamente por **KARINE MARIELLY ROCHA DA CUNHA, CHEFE DO DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS - CH**, em 01/08/2023, às 12:24, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



Documento assinado eletronicamente por **GERSON CARVALHO, CHEFE DO DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS - CH**, em 17/04/2025, às 16:19, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida [aqui](#) informando o código verificador **5793140** e o código CRC **F02E554D**.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Ficha 2 (variável)

Disciplina: HISTÓRIA DO JAPÃO 1						Código: HE1410	
Natureza: ☒ Obrigatória ☐ Optativa		☒ Semestral Modular ☐ Anual ☐					
Pré-requisito: não há		Co-requisito:		Modalidade: ☒ Totalmente Presencial ☐ Totalmente EAD ☐ Parcialmente EAD: _____ *CH			
CH Total: 60 CH Semanal: 04 Prática como Componente Curricular (PCC): Atividade Curricular de Extensão (ACE):	Padrão (PD): 60	Laboratório (LB):	Campo (CP):	Estágio (ES):	Orientada (OR):	Prática Específica (PE):	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):

Indicar a carga horária semestral (em PD-LB-CP-ES-OR-PE-EFP-EXT-PCC)

*indicar a carga horária que será à distância.

EMENTA

Estudo da história antiga e clássica do Japão, compreendendo:

- . origens: períodos Jômon (7000 anos atrás ~ 250 a.C.) e Yayoi (séc. 3 a.C.~ séc. 3 d.C.);
- . era clássica: períodos Yamato (séc. 4 ~ 645), Nara (710 ~ 784) e Heian (794 ~ 1185);
- . 1ª e 2ª fases da Idade Média: períodos Kamakura (1192 ~ 1333), Muromachi (1338 ~ 1573) e Azuchi-Momoyama (1568 ~ 1600).

PROGRAMA

1. Período Jômon (9000 a.C. – 250 a.C.)
2. Período Yayoi (250 a.C. – 250 d.C.)
3. Período Yamato (250 d.C. – 710 d.C.)
4. Período Nara (710 d.C. – 784 d.C.)
5. Período Heian (794 d.C. – 1185)
6. Período Kamakura (1192 – 1333)
7. Período Muromachi (1338 – 1573)
8. Período Azuchi-Momoyama (1573 – 1600)

OBJETIVO GERAL

Abordar os contextos sócio-econômico, político e cultural dos períodos citados, que configuram as eras antiga, clássica e medieval do Japão.

OBJETIVO ESPECÍFICO

Reconhecer os períodos e os fatos que foram relevantes não apenas no contexto japonês, mas também em termos globais.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Aulas expositivas, leitura e discussão de textos.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Trabalhos escritos. Avaliações orais.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

- . The Cambridge History of Japan. New York: Cambridge University Press, 1988.
- . MASON, R.H.P. e CAIGER, J.G. A History of Japan. Tokyo: Charles E. Tuttle Company, 1985, 11.ed.
- . MORTON, W. Scott. Japan – Its History and Culture. New York: McGraw-Hill, 1994, 3.ed.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

- . De BARY, Theodore et alii (org.). Sources of Japanese Tradition – From Earliest Times to 1600. New York: Columbia University Press, 2001, 2.ed.
- . SAKAMOTO, Shôzô et alii. Shin Nihonshi B (Nova história do Japão B). Hiroshima, Daiichi Gakushûsha, 1994.
- . TSUTSUI, William M. (org.). A Companion to Japanese History. UK: Blackwell, 2009.
- . YAMASHIRO, José. Japão: passado e presente. São Paulo: Hucitec, 1978.
- . _____. História da Cultura Japonesa. São Paulo: Ibrasa, 1986.



Documento assinado eletronicamente por **MARCIA HITOMI NAMEKATA, PROFESSOR DO MAGISTERIO SUPERIOR**, em 19/03/2023, às 20:36, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida [aqui](#) informando o código verificador **5390178** e o código CRC **7178EE96**.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS

Coordenação do Curso de ou Departamento de
Letras Estrangeiras Modernas

Ficha 2 (variável)

Disciplina: História do Japão 2						Código: HE1411	
Natureza: ☒ Obrigatória ☐ Optativa			☒ Semestral Modular ☐ Anual ☐				
Pré-requisito: HE1410		Co-requisito: -		Modalidade: ☒ Totalmente Presencial ☐ Totalmente EAD ☐ Parcialmente EAD: _____ *CH			
CH Total: 60 CH Semanal: 04 Prática como Componente Curricular (PCC): Atividade Curricular de Extensão (ACE):	Padrão (PD): 60	Laboratório (LB):	Campo (CP):	Estágio (ES):	Orientada (OR):	Prática Específica (PE):	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):

Indicar a carga horária semestral (em PD-LB-CP-ES-OR-PE-EFP-EXT-PCC)

*indicar a carga horária que será à distância.

EMENTA

Estudo da história do Japão, a partir da segunda metade da era feudal (período Edo, 1603 ~ 1867), era moderna (períodos Meiji, 1868 ~ 1911; Taishô, 1912 ~ 1925; 1ª parte de Shôwa, 1926 ~ 1945) e era contemporânea (2ª metade do período Shôwa, 1946 ~ 1988; período Heisei, 1989.

PROGRAMA

1. Período Edo (1603 – 1867) – aulas 1 a 3
2. Período Meiji (1868 – 1911) – aulas 4 a 6
3. Período Taishô (1912 – 1925) – aulas 7 e 8
4. Período Shôwa – 1a fase (1926 – 1945) – aulas 9 e 10
5. Período Shôwa – 2a fase (1946 – 1989) – aulas 11 e 12
6. Período Heisei (1989 – 2019) – aula 13
7. Período Reiwa (2019 –) – aula 13

OBJETIVO GERAL

Abordar os contextos sócio-econômico, político e cultural dos períodos citados, que configuram as eras pré-moderna, moderna e contemporânea do Japão.

OBJETIVO ESPECÍFICO

Reconhecer os períodos e os fatos que foram relevantes não apenas no contexto japonês, mas também em termos globais.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Aulas expositivas, no horário das terças-feiras, das 18h30 às 22h30.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Provas escritas - parcial e final.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

- . *The Cambridge History of Japan*. New York: Cambridge University Press, 1988.
- . MASON, R.H.P. e CAIGER, J.G. *A History of Japan*. Tokyo: Charles E. Tuttle Company, 1985, 11.ed.
- . MORTON, W. Scott. *Japan – Its History and Culture*. New York: McGraw-Hill, 1994, 3.ed.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

- . De BARY, Theodore et alii (org.). *Sources of Japanese Tradition*. New York: Columbia University Press, 1964, vol.2.
- . SAKAMOTO, Shôzô et alii. *Shin Nihonshi B* (Nova história do Japão B). Hiroshima, Daiichi Gakushûsha, 1994.
- . TSUTSUI, William M. (org.). *A Companion to Japanese History*. UK: Blackwell, 2009.
- YAMASHIRO, José. *Japão: passado e presente*. São Paulo: Hucitec, 1978.
- . _____. *História da Cultura Japonesa*. São Paulo: Ibrasa, 1986.



Documento assinado eletronicamente por **MARCIA HITOMI NAMEKATA, PROFESSOR DO MAGISTERIO SUPERIOR**, em 26/07/2023, às 15:56, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



Documento assinado eletronicamente por **KARINE MARIELLY ROCHA DA CUNHA, CHEFE DO DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS - CH**, em 01/08/2023, às 12:35, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



Documento assinado eletronicamente por **GERSON CARVALHO, CHEFE DO DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS - CH**, em 17/04/2025, às 16:19, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida [aqui](#) informando o código verificador **5794387** e o código CRC **40D73E95**.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS

Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Ficha 2 (variável)

Disciplina: INTRODUÇÃO À LITERATURA JAPONESA 1						Código: HE1412	
Natureza: ☒ Obrigatória ☐ Optativa		☒ Semestral Modular ☐ Anual ☐					
Pré-requisito: não tem		Co-requisito:		Modalidade: ☒ Totalmente Presencial ☐ Totalmente EAD ☐ Parcialmente EAD: _____ *CH			
CH Total: 30 CH Semanal: 02 Prática como Componente Curricular (PCC): Atividade Curricular de Extensão (ACE):	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB):	Campo (CP):	Estágio (ES):	Orientada (OR):	Prática Específica (PE):	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):

Indicar a carga horária semestral (em PD-LB-CP-ES-OR-PE-EFP-EXT-PCC)

*indicar a carga horária que será à distância.

EMENTA

Panorama histórico-literário da literatura clássica japonesa, desde seus primórdios (Período Nara, 710 d.C.-784 d.C.) até o Período Edo (1603-1867).

PROGRAMA

- . Período Nara (710 – 784 d.C.), primeiras obras literárias japonesas: *Kojiki* (compêndio de mitos), *Man'yôshû* (primeira coletânea de poemas);
- . Período Heian (794 – 1185): *monogatari*, *zuihitsu*, *nikki bungaku*, *tanka*;
- . Período Kamakura (1192 – 1333) – *inja bungaku* (literatura dos retirados), *gunkimono* (épicos de guerra);
- . Período Muromachi (1338 – 1573) – teatro Nô, conto maravilhoso;
- . Período Edo (1603 – 1867) – teatros Bunraku e Kabuki, literatura fantástica, *haiku*.

OBJETIVO GERAL

Apresentação dos gêneros literários da literatura clássica japonesa e suas principais obras.

OBJETIVO ESPECÍFICO

Estudo dos elementos de análise literária e sua aplicação em textos selecionados da literatura japonesa clássica.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Aulas expositivas, leitura e discussão de textos.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Trabalhos escritos. Avaliações orais.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

- . BROWER, R.; MINER, E. *Japanese Court Poetry*. USA: Stanford University Press, 1975.
- . IKEDA, Daisaku. *On The Japanese Classics – Conversations and Appreciations*. Trad. Burton Watson. New York: Weatherhill, 1979.
- . KEENE, Donald. *World Within Walls – Japanese Literature of The Pre-Modern Era, 1600-1867*. Tokyo: C.E.Tuttle, 1978

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

- . KEENE, Donald (ed.). *Anthology of Japanese Literature – From The Earliest Era to The Mid-nineteenth Century*. Tokyo: C.E.Tuttle, 1956.
- . KEENE, Donald (ed.). *Twenty Plays of the Noh Theatre*. New York: Columbia University Press, 1970.
- . MORRIS, Ivan. *The World of The Shining Prince – Court Life in Ancient Japan*. New York: Vintage, 2013.
- . SHIKIBU, Murasaki. *The Tale of Genji*. Trad. Edward Seidensticker. Tokyo: Tuttle, 1976.
- . SHÔNAGON, Sei. *O Livro de Travesseiro*. Porto Alegre: Escritos, 2008



Documento assinado eletronicamente por **MARCIA HITOMI NAMEKATA, PROFESSOR DO MAGISTERIO SUPERIOR**, em 20/03/2023, às 18:12, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida [aqui](#) informando o código verificador **5394462** e o código CRC **AE4FA2FE**.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS

Coordenação do Curso de ou Departamento de
Letras Estrangeiras Modernast

Ficha 2 (variável)

Disciplina: Introdução à Literatura Japonesa 2						Código: HE1413	
Natureza: ☐ Obrigatória ☐ Optativa			☐ Semestral Modular ☐ Anual ☐				
Pré-requisito: HE1412		Co-requisito: -		Modalidade: ☐ Totalmente Presencial ☐ Totalmente EAD ☐ Parcialmente EAD: _____ *CH			
CH Total: 30 CH Semanal: 02 Prática como Componente Curricular (PCC): Atividade Curricular de Extensão (ACE): 6h	Padrão (PD): 30	Laboratório (LB):	Campo (CP):	Estágio (ES):	Orientada (OR):	Prática Específica (PE):	Estágio de Formação Pedagógica (EFP):

Indicar a carga horária semestral (em PD-LB-CP-ES-OR-PE-EFP-EXT-PCC)

*indicar a carga horária que será à distância.

EMENTA

Panorama histórico-literário das literaturas japonesas moderna e contemporânea.

PROGRAMA

Elementos de análise literária: personagem, foco narrativo, espaço, tempo, discurso – aulas 1 e 2
Os gêneros literários: conto, novela, romance (e seus desdobramentos) / Os gêneros da literatura japonesa moderna: *shôsetsu*, *short story* – aula 3
Autores da literatura japonesa moderna: Mori Ôgai - aula 4
Autores da literatura japonesa moderna: Tanizaki Jun'ichirô - aulas 5 e 6
Autores da literatura japonesa moderna: Akutagawa Ryûnosuke - aulas 7 e 8
Autores da literatura japonesa moderna: Kawabata Yasunari - aulas 9 e 10
Autores da literatura japonesa contemporânea: Mishima Yukio - aulas 11 e 12
Autores da literatura japonesa contemporânea: Haruki Murakami - aulas 13 e 14

OBJETIVO GERAL

Apresentação dos gêneros literários da literatura ocidental e da literatura japonesa (moderna e contemporânea).

OBJETIVO ESPECÍFICO

Estudo dos elementos de análise literária e sua aplicação em textos selecionados da literatura japonesa moderna e contemporânea.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

Aulas expositivas, no horário de sexta-feira, das 20h30 às 22h30.

FORMAS DE AVALIAÇÃO

Atividades escritas de análise literária;

Provas escritas.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA (mínimo 03 títulos)

. BONNICI, Thomas e ZOLIN, Lúcia Osana (org.). *Teoria Literária – Abordagens Históricas e Tendências Contemporâneas*. Maringá: Editora da Universidade Estadual de Maringá, 2009, 3.ed.

. KEENE, Donald. *Dawn to the West: Japanese Literature of the Modern Era*. New York: H.R. and Winston, 1984, 2 vol.

. SUZUKI, Sadami. *The Concept of Literature in Japan*. Kyoto: Nichibunken, 2006.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (mínimo 05 títulos)

. AKUTAGAWA, Ryûnosuke. *Kappa e o Levante Imaginário*. Trad. Shintaro Hayashi. São Paulo: Estação Liberdade, 2010.

. KAWABATA, Yasunari. *Contos da Palma da Mão*. Trad. Meiko Shimon. São Paulo: Estação Liberdade, 2008.

. RIMER, J. Thomas. *Modern Japanese Fiction and Its Traditions – An Introduction*. New Jersey: Princeton University Press, 1978.

. UEDA, Makoto. *Modern Japanese Writers and The Nature of Literature*. Stanford: Stanford University Press, 1976.



Documento assinado eletronicamente por **MARCIA HITOMI NAMEKATA, PROFESSOR DO MAGISTERIO SUPERIOR**, em 26/07/2023, às 11:49, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



Documento assinado eletronicamente por **KARINE MARIELLY ROCHA DA CUNHA, CHEFE DO DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS - CH**, em 01/08/2023, às 12:23, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



Documento assinado eletronicamente por **GERSON CARVALHO, CHEFE DO DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS - CH**, em 17/04/2025, às 16:19, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida [aqui](#) informando o código verificador **5792974** e o código CRC **81C58D5E**.
